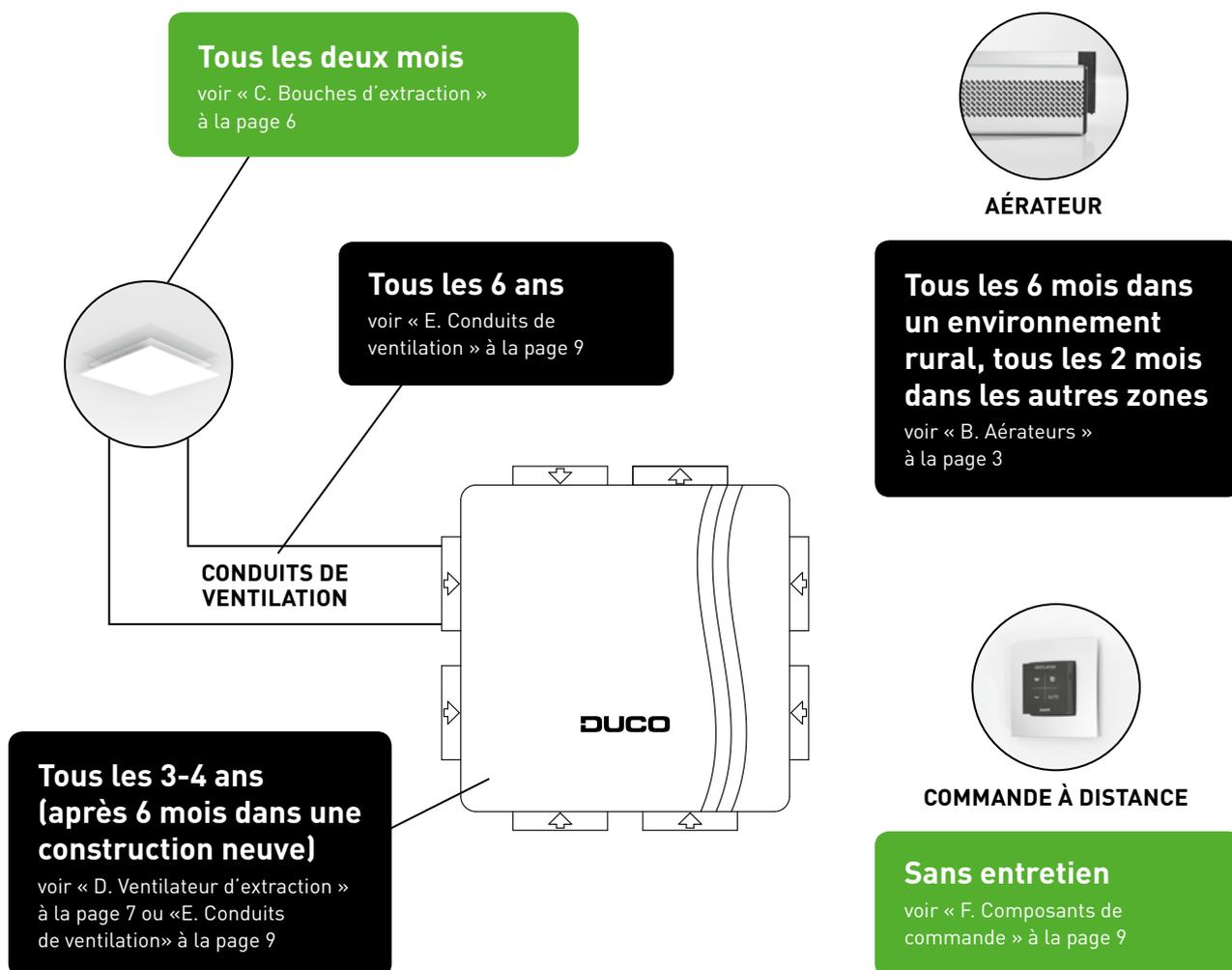


Instructions d'entretien des Systèmes de ventilation Duco

Table des matières

A. Aperçu de l'entretien	2
B. Aérateurs	3
B.1 Fréquence d'entretien	3
B.2 Nettoyage	4
Aérateurs avec grille intérieure empêchant l'intrusion des insectes	4
Aérateurs sans grille intérieure empêchant l'intrusion des insectes	4
DucoFit 50 'AR' / EasyFit 50 'AR'	4
DucoTop 60 'AR' / TronicTop 60	4
Aérateurs à commande électronique	5
Aérateurs avec toile de protection solaire intégrée	5
C. Bouches d'extraction	6
C.1 Fréquence d'entretien	6
C.2 Nettoyage	6
DucoVent Design	6
DucoVent Basic	6
D. Ventilateur d'extraction	7
D.1 Fréquence d'entretien	7
D.2 Contrôle	7
D.3 Nettoyage	8
DucoBox Silent	8
DucoBox Focus	8
E. Conduits de ventilation	9
E.1 Fréquence d'entretien	9
F. Composants de commande	9
F.1 Fréquence d'entretien	9
G. Généralités	9

A. Aperçu de l'entretien



INSTALLATEUR



OCCUPANT

La couleur indique le responsable de chaque type d'entretien



Avant d'entamer les travaux d'entretien, veillez à ce que l'appareil soit hors tension en débranchant le cordon d'alimentation de la prise murale ou en déconnectant le fusible. Vérifiez si cette mise hors tension a effectivement eu lieu.

B. Aérateurs

- L'aérateur demande peu d'entretien mais, pour vous permettre de profiter de votre aérateur pendant de longues années, d'en garantir le fonctionnement optimal et d'assurer une bonne qualité de l'air intérieur, nous vous recommandons de respecter les consignes suivantes.
- Les aérateurs peuvent être très facilement et rapidement nettoyés pour assurer une ventilation optimale.
- La non-exécution de ces opérations d'entretien peut provoquer le non-fonctionnement ou le mauvais fonctionnement de l'appareil.
- L'utilisation d'abrasifs (par ex. papier de verre et éponges à récurer), d'appareils à haute pression et de produits de nettoyage agressifs (par ex. solvants ou ammoniac) est fortement déconseillée.
- Vous trouverez un certain nombre de films consacrés à l'entretien sur le site web de Duco (www.duco.eu).

B.1 Fréquence d'entretien

- Vérifiez régulièrement (environ 1 fois tous les 2 mois) que les aérateurs ne sont pas encrassés. En cas d'encrassement, les aérateurs doivent être nettoyés.
- Dans un environnement rural, un nettoyage 2 fois par an est suffisant.
- Si vous habitez en ville, près d'une zone industrielle ou à la côte, nettoyez votre/vos aérateur(s) 6 fois par an.
- Les parties montées sur charnières ou pivotantes doivent être lubrifiées tous les ans. Utilisez pour ce faire un lubrifiant sec (spray Teflon).
- Aérateurs avec protection solaire en tissu : en tant que fabricant, nous recommandons de faire procéder à un contrôle technique régulier de votre installation par l'installateur.
 - » Chaque année dans un établissement non résidentiel
 - » Tous les quatre ans pour les protections solaires de particuliers
- Pour les aérateurs à commande électronique : contrôlez régulièrement que le câblage n'est pas endommagé. Aucune modification de la partie électrique ne peut être réalisée sans l'approbation préalable du fabricant.

B.2 Nettoyage

Aérateurs avec grille

intérieure empêchant l'intrusion des insectes

- Placez le volet de ventilation en position entièrement ouverte à l'aide de la (manette de) commande.
- Retirez la grille intérieure amovible manuellement.
- Nettoyez la grille intérieure amovible à l'aide d'un aspirateur, puis d'un chiffon humide (eau et savon (par ex. un nettoie-tout)).
- Pour éliminer la saleté de l'intérieur de l'aérateur, y compris du clapet de ventilation ou du mécanisme rotatif, il est conseillé d'utiliser un aspirateur, une brosse ou un chiffon à poussière/un chiffon humide. Vérifiez également soigneusement l'absence d'accumulation de saleté dans les coins. S'il y en a, éliminez-la également.
- Remplacez la grille intérieure sur l'aérateur.

Aérateurs sans grille intérieure empêchant l'intrusion des insectes

- Placez le volet de ventilation en position entièrement ouverte à l'aide de la (manette de) commande.
- Pour éliminer la saleté de l'intérieur de l'aérateur, y compris du clapet de ventilation, il est conseillé d'utiliser un aspirateur, une brosse ou un chiffon à poussière/un chiffon humide. Vérifiez également soigneusement l'absence d'accumulation de saleté dans les coins. S'il y en a, éliminez-la également.

DucoFit 50 'AR' / EasyFit 50 'AR'

- Retirez la grille intérieure amovible à l'aide d'un tournevis à tête plate.
- Retirez les commandes gauche et droite.
- Retirez le clapet de ventilation de la grille intérieure.
- Nettoyez la grille intérieure amovible et la rigole à l'aide d'un aspirateur, puis essuyez bien à l'aide d'un chiffon humide (eau et savon (par ex. un nettoie-tout)).
- Pour éliminer la saleté de l'intérieur de l'aérateur, il est conseillé d'utiliser un aspirateur, une brosse ou un chiffon à poussière/un chiffon humide. Vérifiez également soigneusement l'absence d'accumulation de saleté dans les coins. S'il y en a, éliminez-la également.
- Remplacez correctement le clapet de ventilation dans la grille intérieure.
- Remplacez correctement les commandes gauche et droite.
- Remplacez la grille intérieure sur l'aérateur.

DucoTop 60 'AR' / TronicTop 60

- Appuyez sur le niveau 3 du Capteur CO₂ ou d'humidité correspondant ; le clapet de ventilation s'ouvrira (sur TronicTop 60 uniquement).
Pour le DucoTop 60 'AR' : placez manuellement le clapet de ventilation en position complètement ouverte.
- Appuyez sur l'embout en plastique (à gauche et à droite) à l'aide d'un tournevis à tête plate.
- Retirez la grille intérieure amovible manuellement.
 - » Il est conseillé d'effectuer cette manipulation à deux personnes lorsque la longueur de l'aérateur est supérieure à 1500 mm.
- Nettoyez la grille intérieure amovible à l'aide d'un aspirateur, puis d'un chiffon humide (eau et savon (par ex. un nettoie-tout)).
- Pour éliminer la saleté de l'intérieur de l'aérateur, il est conseillé d'utiliser un aspirateur, une brosse ou un chiffon à poussière/un chiffon humide. Vérifiez également soigneusement l'absence d'accumulation de saleté dans les coins. S'il y en a, éliminez-la également.
- Remplacez la grille intérieure sur l'aérateur.

Aérateurs à commande électronique

- Appuyez sur le niveau 3 du Capteur CO₂ ou d'humidité correspondant ; le clapet de ventilation s'ouvrira.
- Retirez la grille intérieure amovible manuellement.
- Nettoyez la grille intérieure amovible à l'aide d'un aspirateur, puis d'un chiffon humide (eau et savon (par ex. un nettoie-tout)).
- Pour éliminer la saleté de l'intérieur de l'aérateur, y compris du clapet de ventilation, il est conseillé d'utiliser un aspirateur, une brosse ou un chiffon à poussière/un chiffon humide. Vérifiez également soigneusement l'absence d'accumulation de saleté dans les coins. S'il y en a, éliminez-la également.
- Remplacez la grille intérieure sur l'aérateur.

Aérateurs avec toile de protection solaire intégrée

• Partie ventilation

- » Placez le volet de ventilation en position entièrement ouverte à l'aide de la (manette de) commande.
- » Retirez la grille intérieure amovible manuellement.
- » Nettoyez la grille intérieure amovible à l'aide d'un aspirateur, puis d'un chiffon humide (eau et savon (par ex. un nettoie-tout)).
- » Pour éliminer la saleté de l'intérieur de l'aérateur, y compris du clapet de ventilation, il est conseillé d'utiliser un aspirateur, une brosse ou un chiffon à poussière/un chiffon humide. Vérifiez également soigneusement l'absence d'accumulation de saleté dans les coins. S'il y en a, éliminez-la également.
- » Remplacez la grille intérieure sur l'aérateur.

• Toile en tissu

- » En cas d'averse inattendue, si la toile est mouillée, vous pouvez sans problème enrouler le store puis le dérouler à nouveau dès que le temps se rétablit, pour faire sécher la toile. Veillez toutefois à ce que la toile mouillée ne reste pas enroulée pendant plus de 3 jours afin d'éviter la formation de moisissures et de taches.
- » Pour le nettoyage, éliminez d'abord la saleté non incrustée à l'aide d'une brosse ou d'un aspirateur.
- » Vous pouvez ensuite éliminer la saleté restante à l'aide d'un produit de nettoyage et d'eau tiède (des produits de nettoyage spéciaux sont disponibles auprès de l'installateur).
- » Toujours rincer la toile après le nettoyage.
- » Évitez de nettoyer la toile sous un soleil vif : le séchage rapide d'eau savonneuse peut laisser des taches sur la toile. N'utilisez pas d'abrasifs agressifs.

• Guides latéraux (= entretien des armatures et des bras)

- » Il est conseillé d'effectuer chaque année un entretien des pivots, des axes des roulettes et des bagues de roulement de votre protection solaire.
- » Il est conseillé de nettoyer le bras articulé (pour le modèle CAP) à l'aide d'une éponge humide (eau tiède et savon (par ex. un nettoie-tout)).
- » Après le nettoyage de votre protection solaire, lubrifiez les parties montées sur charnières ou pivotantes.
- » Les blocs de guidage en plastique et les profils de guidage en aluminium peuvent, après un nettoyage, être lubrifiés à l'aide d'un lubrifiant sec (spray Teflon).
- » Les profils obliques ou horizontaux, dans lesquels glissent des blocs de guidage, doivent être lubrifiés à l'aide d'un lubrifiant sec (spray Teflon).
- » Les manchons coulissants peuvent, après un nettoyage (éliminer les petites branches et les feuilles), être lubrifiés à l'aide d'un lubrifiant sec (spray Teflon).

C. Bouches d'extraction

Dans la cuisine, la salle de bains et les toilettes, l'air est extrait à l'aide de bouches d'extraction. Il s'agit généralement de bouches intégrées dans le plafond.

Veillez à ce que la position du cône, le réglage et la position des bouches ne changent pas. Veillez à ne pas intervertir les bouches et donc à les replacer dans leur ouverture de ventilation d'origine dans le mur ou le plafond. Tout ceci peut avoir une influence sur le débit et le bon fonctionnement du système de ventilation.

C.1 Fréquence d'entretien

- Vous devez effectuer vous-même le contrôle et l'entretien, en tant qu'occupant.
- Vérifiez régulièrement (environ 1 fois tous les 2 mois) que les bouches ne sont pas encrassées.
- Nettoyez la bouche à l'aide d'un chiffon humide dès que vous constatez la présence de saleté.

C.2 Nettoyage

DucoVent Design

- Détachez la plaque de finition, fixée par des aimants, de la partie intérieure de la bouche.
- Nettoyez ensuite la plaque de finition à l'aide d'un chiffon humide (eau et savon (par ex. un nettoie-tout)). Ne plongez jamais la plaque de finition en aluminium dans l'eau afin de préserver les aimants.
- Retirez le paquet de mousse acoustique de la bouche. La mousse peut être nettoyée à l'aide d'un aspirateur, l'élément en plastique à l'aide d'un chiffon humide.
- L'intérieur du conduit peut être nettoyé à l'aide d'un aspirateur.
- Remplacez le paquet de mousse acoustique dans la bouche. Veillez à ce que la mousse remplisse bien le clapet jusque dans sa partie supérieure.
- Remplacez la plaque de finition sur la bouche. La plaque est attiré par les 4 aimants et se positionne d'elle-même.

DucoVent Basic

- En cas d'encrassement léger, essuyez les bouches et les aérateurs avec un chiffon légèrement humide.
- Utilisez éventuellement une solution de détergent léger (savon de vaisselle/nettoie-tout).
- En cas d'encrassement prononcé, enlevez entièrement les bouches d'extraction du conduit.
 1. Saisissez la bouche par le bord extérieur et extrayez-le en une pièce du mur en un mouvement circulaire.
 2. Retirez le ruban d'étanchéité en mousse synthétique.
 3. Plongez les bouches et les aérateurs entièrement dans une solution de nettoie-tout.
Les bouches et les aérateurs peuvent éventuellement être nettoyés dans le lave-vaisselle.
 4. Nettoyez les bouches et les aérateurs avec un chiffon ou une brosse douce.
 5. Séchez les bouches et les aérateurs. Remplacez le ruban d'étanchéité en mousse synthétique sur la bouche ou l'aérateur.
 6. Remplacez chaque bouche et aérateur dans son conduit d'origine.

D. Ventilateur d'extraction

D.1 Fréquence d'entretien

1. Avant d'envisager un (éventuel) nettoyage de votre ventilateur, vous devez préalablement déterminer, en tant qu'occupant, si ce nettoyage est nécessaire.
2. Le nettoyage de votre ventilateur d'extraction doit être effectué par un installateur agréé.
3. Dans une construction neuve, le DucoBox doit être entièrement nettoyé, donc avec les capteurs intégrés et les clapets de réglage (s'il y en a), après 6 mois.
4. Après ces 6 mois, vous devez répéter cette opération tous les 3 à 4 ans, en fonction du degré de saleté.
5. Si le ventilateur d'extraction est utilisé en combinaison avec une hotte aspirante, la fréquence d'entretien sera plus élevée que celle indiquée ci-dessus. De ce fait, un entretien supplémentaire est nécessaire, par exemple le remplacement des filtres, du moteur, des capteurs intégrés et des clapets de réglage s'il y en a.
6. Un entretien technique du DucoBox n'est pas nécessaire.

D.2 Contrôle

1. Mettez le DucoBox hors tension.
2. Ouvrez le couvercle.
3. Détachez la plaque du ventilateur en 4 endroits en détachant les 4 clips au moyen d'un tournevis à tête plate.
4. Ne touchez pas aux éléments électroniques à l'intérieur.
5. La plaque du ventilateur peut maintenant être retirée de son logement.
6. Vérifiez que le ventilateur n'est pas encrassé. Un peu de saleté n'a que peu d'influence sur les performances du ventilateur. Si l'intérieur des pales présente une couche de saleté de plus de 1 mm, nous vous conseillons de les faire nettoyer.
7. Contrôlez les coussinets. Vous pouvez le faire en faisant tourner le ventilateur à la main.
8. Vérifiez que les coussinets ne font pas de bruit.
9. Vérifiez que le ventilateur n'oscille pas.
10. Si le ventilateur est mis en mouvement manuellement, il n'effectue que quelques rotations puis s'arrête avec quelques heurts. Ceci est une caractéristique du ventilateur à courant continu et est donc tout à fait normal.
11. En fonction du résultat de l'inspection, le ventilateur doit être nettoyé et/ou préparé avant utilisation.
12. Remplacez la plaque de ventilateur dans son logement.
13. Vérifiez qu'elle est correctement positionnée et appuyez fortement.
14. Fermez le couvercle. Appuyez bien sur les 4 coins.
15. Remettez le DucoBox sous tension.

D.3 Nettoyage

DucoBox Silent

1. Mettez le DucoBox Silent hors tension.
2. Ouvrez le couvercle.
3. Retirez les câbles de la plaque du ventilateur et du/des capteur(s) intégré(s), s'il y en a, en les déconnectant du connecteur de la platine de commande.
4. Détachez la plaque du ventilateur en 4 endroits en détachant les 4 clips au moyen d'un tournevis à tête plate.
5. Ne touchez pas aux éléments électroniques à l'intérieur.
6. La plaque du ventilateur peut maintenant être retirée de son logement.
7. Nettoyez le ventilateur et le logement avec un aspirateur.
8. Ne nettoyez en aucun cas le moteur avec de l'eau et ne le plongez jamais dans l'eau ou tout autre produit de nettoyage.
9. Le coque de protection du ventilateur peut être nettoyé au moyen d'un chiffon humide.
10. Séchez le coque de protection du ventilateur avec un chiffon sec.
11. Remplacez la plaque de ventilateur dans son logement.
12. Vérifiez qu'elle est correctement positionnée et appuyez fortement.
13. Retirez le(s) capteur(s) intégré(s), s'il y en a, du logement et nettoyez-les avec l'aspirateur ou le chiffon humide.
14. Remettez le(s) capteur(s) intégré(s) en place, s'il y en a, en veillant à ce que chacun d'eux soit relié à la bonne pièce/au bon conduit d'extraction.
15. Reconnectez tous les câbles.
16. Fermez le couvercle. Appuyez bien sur les 4 coins.
17. Remettez le DucoBox Silent sous tension.

DucoBox Focus

1. Ouvrez le couvercle.
2. Retenez où les conduits sont branchés. Étiquetez les conduits.
3. Appuyez sur le bouton de chaque clapet de réglage, s'il y en a. La lampe LED s'éclaire puis se remet en veilleuse.
4. Attendez pendant 10 secondes que les éventuels clapets de réglage se ferment automatiquement.
5. Mettez le DucoBox Focus hors tension.
6. Retirez les câbles de la plaque du ventilateur et du/des clapet(s) de réglage, s'il y en a, en les déconnectant du connecteur de la platine de commande.
7. Détachez la plaque du ventilateur en 4 endroits en détachant les 4 clips au moyen d'un tournevis à tête plate.
8. Ne touchez pas aux éléments électroniques à l'intérieur.
9. Nettoyez le ventilateur et le logement avec un aspirateur.
10. Ne nettoyez en aucun cas le moteur avec de l'eau et ne le plongez jamais dans l'eau ou tout autre produit de nettoyage.
11. Le coque de protection du ventilateur peut être nettoyé au moyen d'un chiffon humide.
12. Séchez le coque de protection du ventilateur avec un chiffon sec.
13. Remplacez la plaque de ventilateur dans son logement.
14. Vérifiez qu'elle est correctement positionnée et appuyez fortement.
15. Retirez le(s) clapet(s) de réglage, s'il y en a, du logement et nettoyez-les avec l'aspirateur ou le chiffon humide.
16. Remettez les composants en place, en veillant à ce que chaque clapet de réglage (s'il y en a) soit relié à la bonne pièce en fonction du débit d'aspiration nominal de chaque pièce.
17. Reconnectez tous les câbles.
18. Fermez le couvercle. Appuyez bien sur les 4 coins.
19. Remettez le DucoBox Focus sous tension.

E. Conduits de ventilation

E.1 Fréquence d'entretien

- Le nettoyage de vos conduits de ventilation doit être effectué par un installateur agréé.
- L'encrassement des conduits de ventilation existants peut parfois être important. Il est donc nécessaire de nettoyer régulièrement ces conduits, environ 1 fois tous les 6 ans. La fréquence peut bien entendu varier d'une situation à l'autre, en fonction du taux d'encrassement.

F. Composants de commande

F.1 Fréquence d'entretien

- Les commandes et composants de commande ne nécessitent aucun entretien pendant leur durée de vie. Leur fonctionnement peut cependant être perturbé par l'encrassement des fentes d'aération. Éliminez donc régulièrement la poussière du boîtier avec un chiffon sec ou un aspirateur si nécessaire.
- Duco conseille de faire entretenir les composants de commande du système de ventilation Duco par un installateur agréé tous les 3 ans.

G. Généralités

Pour plus d'informations, adressez-vous à :

Duco Ventilation & Sun Control

Handelsstraat 19 – 8630 Furnes (Belgique)

Téléphone : +32//58/33.00.33

Fax : +32//58/33.00.44

E-mail : info@duco.eu / service@duco.eu

Site Web : www.duco.eu